

Regulations and other Acts

Gouvernement du Québec

O.C. 1567-2021, 15 December 2021

Transfer of territory of Municipalité de Notre-Dame-de-la-Salette from the territory of Municipalité régionale de comté des Collines-de-l'Outaouais to that of Municipalité régionale de comté de Papineau

WHEREAS, under section 166 of the Act respecting land use planning and development (chapter A-19.1) as it read, the Government established, by letters patent, Municipalité régionale de comté des Collines-de-l'Outaouais, under Décret 1356-91 dated 9 October 1991;

WHEREAS, under section 166 of the Act, the Government established, by letters patent, Municipalité régionale de comté de Papineau on 1 January 1983, under Décret 2492-82 dated 3 November 1982;

WHEREAS, in accordance with section 3 of the Act respecting judgments rendered by the Supreme Court of Canada on the language of statutes and other instruments of a legislative nature (chapter J-1.1), the letters patent establishing Municipalité régionale de comté des Collines-de-l'Outaouais and Municipalité régionale de comté de Papineau were replaced by letters patent issued under Order in Council 162-97 dated 12 February 1997 and Order in Council 10-96 dated 3 January 1996 respectively;

WHEREAS, under section 210.61 of the Act respecting municipal territorial organization (chapter O-9), the Government may, by order, following an application by a local municipality, detach the territory of the local municipality from the regional municipal territory to which it belongs and attach it to that of another regional county municipality;

WHEREAS, under the first paragraph of section 210.81 of the Act respecting municipal territorial organization, made applicable to those regional county municipalities by section 109 of the Act to amend the Act respecting municipal territorial organization and other legislative provisions (1993, chapter 65), the Government may, to give effect to the recommendation of the Minister, amend, by order, the letters patent establishing the regional county municipalities affected by the transfer of territory;

WHEREAS, under the second paragraph of section 210.81 of the Act respecting municipal territorial organization, the amending order must describe the new territory of the regional county municipalities and set out the conditions applicable to the transfer of territory;

WHEREAS the council of Municipalité de Notre-Dame-de-la-Salette adopted, on 28 June 2021, Resolution 2021-06-110 for the purpose of applying to the Government for the detachment of its territory from that of Municipalité régionale de comté des Collines-de-l'Outaouais and its attachment to that of Municipalité régionale de comté de Papineau;

WHEREAS, to give effect to the application, it is necessary to detach the territory of Municipalité de Notre-Dame-de-la-Salette from that of Municipalité régionale de comté des Collines-de-l'Outaouais and attach it to that of Municipalité régionale de comté de Papineau, describe the new territory of the regional county municipalities affected and set out the conditions applicable to the transfer of territory;

WHEREAS, under section 210.82 of the Act respecting municipal territorial organization, the amending order comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date indicated therein;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Housing:

THAT the territory of Municipalité de Notre-Dame-de-la-Salette be detached from that of Municipalité régionale de comté des Collines-de-l'Outaouais and attached to that of Municipalité régionale de comté de Papineau;

THAT the letters patent establishing Municipalité régionale de comté des Collines-de-l'Outaouais issued on 12 February 1997 be amended by

(1) striking out any reference to Municipalité de Notre-Dame-de-la-Salette;

(2) replacing the second paragraph of the operative part by the following:

“The territory of Municipalité régionale de comté des Collines-de-l’Outaouais is that described by the Minister of Energy and Natural Resources on 15 November 2021 and that appears in Schedule A to these letters patent.”;

(3) replacing Schedule A by Schedule A to this Order in Council;

THAT the letters patent establishing Municipalité régionale de comté de Papineau issued on 3 January 1996 be amended by

(1) replacing the second paragraph of the operative part by the following:

“The territory of Municipalité régionale de comté de Papineau is that described by the Minister of Energy and Natural Resources on 12 November 2021 and that appears in Schedule A to these letters patent.”;

(2) replacing Schedule A by Schedule B to this Order in Council;

THAT the transfer of territory be made on the following conditions:

(1) Municipalité de Notre-Dame-de-la-Salette must pay the amount of \$164,200 to Municipalité régionale de comté de Papineau to cover part of the long-term debt and to offset expenses for assessment services, legal services, and services for the management of residual materials and land use resulting from the transfer of territory;

(2) any subsidy paid to Municipalité régionale de comté de Papineau that makes it possible to cover, in all or in part, the compensation paid by Municipalité de Notre-Dame-de-la-Salette under paragraph 1 must be allocated to the reduction of that expense by the same amount;

(3) Municipalité de Notre-Dame-de-la-Salette must have free access to the records of Municipalité régionale de comté des Collines-de-l’Outaouais that were archived in the period during which its territory was comprised within the boundaries of that regional county municipality;

THAT this Order in Council come into force on 1 January 2022.

YVES OUELLET
Clerk of the Conseil exécutif

SCHEDULE A

OFFICIAL DESCRIPTION OF THE TERRITORY OF MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DES COLLINES-DE-L’OUTAOUAIS

The territory of Municipalité régionale de comté des Collines-de-l’Outaouais is bounded, with reference to the cadastre of Québec or the original survey, as follows: starting from the apex of the northwest angle of lot 5 918 218 of the cadastre of Québec, thence, the following lines and demarcations: easterly, the northern limit of lots 5 918 218, 5 918 219, 5 918 247, 5 918 248, 5 918 307, 5 918 349, 5 920 009, 5 919 968 and 5 918 385, part of the northern limit of Canton d’Aldfield to the apex of the northwest angle of lot 5 920 439, the northern limit of lots 5 920 439, 5 919 916, 5 919 919 and its extension in lac Dôle, 5 920 097, 5 920 572, 5 919 945 and 5 919 944; southerly, the eastern limit of lots 5 919 944, 5 919 943, 5 919 913, 5 920 570, 5 919 911, 5 919 910 and 5 919 909, part of the eastern limit of Canton d’Aldfield to the apex of the northeast angle of lot 5 919 900, the eastern limit of lots 5 919 900, 5 920 125, 5 919 908, 5 919 915, 5 920 366, 5 919 914 and its extension in lac Sinclair, 5 919 835, 5 919 830, 5 919 834, 5 920 002, 5 919 833 and its extension in lac Sinclair, 5 919 738 and part of the eastern limit of lot 5 919 697 to its intersection with the northern limit of lot 2 684 436; easterly, the northern limit of lots 2 684 436, 2 889 621, 2 684 437, 2 684 438 and its extension in lac Sellar, 3 118 001, 2 889 625, 2 684 496, 2 684 497, 2 864 058, 2 864 057, 2 864 056, 2 684 674, 2 864 055, 2 864 054, 2 864 053, 2 864 052, 2 864 051, 2 864 050, 2 864 049, 2 864 048, 2 864 047, 2 864 046, 2 864 045, 2 864 044, 2 864 043, 2 864 042, 2 889 670, 2 685 153, 2 889 669, 2 756 056, 4 455 396, 4 455 507, 4 455 618, 4 454 364, 4 454 375, 4 454 386, 4 746 001, 4 455 910, 4 454 923, 4 454 927 and its extension in lac Bernard, 4 455 018 and its extension in lac Bernard, 4 455 204, 4 456 233, 4 455 213, 4 455 218, 4 455 905, 4 456 234, 4 455 232 and its extension in lac Bernard, 4 455 511, 4 455 512, 4 455 513, 4 746 057, 4 455 514, 5 457 444, 5 457 445, 5 457 446, 5 457 448, 4 455 521, 5 097 309, 5 097 308, 4 455 534 and 4 455 535 and its extension in lac Bernard, 4 453 714, 4 453 715, 4 453 718, 4 453 727, 4 453 949, 4 453 952, 4 456 274, 4 453 958, 4 456 335, 4 453 956, 4 453 957 and 4 454 185, part of the northern limit of Canton de Wakefield to the apex of the northwest angle of lot 4 454 193, the northern limit of lots 4 454 193, 4 454 422, 4 456 373 4 456 222, 4 454 427, 4 454 522, 4 454 568, 4 454 569, 4 454 570, 4 454 682, 4 454 683, again part of the northern limit of Canton de Wakefield to the apex of the northwest angle of lot 4 943 265, the northern limit of lot 4 943 265 and its extension in lac Saint-Germain, 4 944 751 and its extension in lac Saint-Germain, 5 854 782, 4 945 195, 4 943 426, 4 943 602, 4 943 611, 4 943 612, 4 943 812, 4 944 804,

4 358 721, 6 329 428, 4 359 685, 4 777 463, 4 357 383 and 4 358 076; northerly, part of the western limit of lot 6 027 722, the western limit of lots 6 027 502, 6 027 719, 6 027 147 and 6 027 148; easterly, part of the northern limit of lot 6 027 148 to its intersection with the western limit of lot 6 027 541; northerly, the western limit of lots 6 027 541 and 6 027 149; easterly, the northern limit of lots 6 027 149, 6 027 195, 6 026 107, 6 027 749, 6 027 669, 6 027 543, 6 026 108, 6 026 123, 6 027 521, 6 027 380, 6 026 163, 6 291 986, 6 026 165, 6 026 200 and its extension to the centre line of rivière du Lièvre, in a general southerly direction, part of the centre line of rivière du Lièvre, downstream and running west of an island known under number 5 873 059, to its intersection with the westerly extension of the northern limit of lot 3 299 536; easterly, the said extension, the northern limit of lots 3 299 536, 3 352 866, 3 299 547, 3 382 153, 3 299 742, 3 299 746, 3 299 752, 3 299 756, 3 300 074, 3 300 075, 3 300 076, 3 353 001, 3 353 005, 3 353 004, 3 300 251 and 3 352 831, part of the northern limit of Canton de Buckingham crossing part of lot 3 298 629 to its intersection with the northern limit of lot 3 300 253, the northern limit of lots 3 300 253, 3 300 410, 3 300 422, 3 352 835, 6 071 109, 3 352 834, 3 300 620, 3 300 616, 3 353 006, 3 300 849, 3 301 026, 3 352 861, 3 447 726, 4 459 551, 3 299 400, 3 353 008, 3 353 007, 3 301 196, again part of the northern limit of Canton de Buckingham to the apex of the northwest angle of lot 4 183 508, the northern limit of lots 4 183 508 and 3 382 565; southerly, the eastern limit of lots 3 382 565, 3 301 719, 3 353 011, 3 301 718, 3 448 023, 3 352 871, 3 301 715, 3 301 734, 3 352 878, 3 352 918, 3 301 732, 3 382 169 and 3 415 490, part of the eastern limit of lot 5 331 606 to its intersection with the eastern limit of lot 3 382 165, the eastern limit of lots 3 382 165, 5 750 680, 5 750 681 and 5 946 092, part of the eastern limit of lot 6 017 432 to its intersection with the eastern limit of lot 3 382 164, the eastern limit of lots 3 382 164, 3 352 776, 3 353 102, 3 352 780, 3 353 104 and 3 353 105; westerly, the southern limit of lots 3 353 105, 3 301 722, 3 301 721, 5 924 046, 5 924 045, 3 301 528, 3 301 345, 4 505 800, 3 374 046, 3 448 176, again 3 374 046, 3 352 712, 3 382 224, 3 352 707, 3 382 172, again 3 352 707, 3 352 715 and 3 382 080; northerly, the western limit of lots 3 382 080, 3 301 197, 3 301 198, 3 301 199, 3 301 200, 3 074 032 and 3 301 202, part of the western limit of lot 3 301 215 to its intersection with the southern limit of lot 2 958 442; successively westerly, northwesterly and southwesterly, the southern, south-western and southeastern limits of lot 2 958 442; south-easterly, part of the northeastern limit of lot 4 606 144 over a distance of 18.83 m, westerly, a straight line reaching the apex of the northeast angle of lot 2 959 787, again one of the southern limits of lot 2 958 442 and its extension to its intersection with the southerly extension of the western limit of lot 2 958 442; northerly, the said extension and the western limit of lot 2 958 442; westerly,

the southern limit of lots 5 490 820, 5 490 819, 3 352 782, 3 353 110, 5 505 145, 5 505 144, again 5 505 145, 3 353 108 and its extension in rivière du Lièvre to its intersection with the northerly extension of the eastern limit of lot 4 148 753; southerly, the said extension, the eastern limit of lot 4 148 753 and part of one of the eastern limits of lot 3 377 197 to the centre line of ruisseau de la Cinquième Concession; southwesterly, the centre line of ruisseau de la Cinquième Concession to its intersection with the northerly extension of the second eastern limit of lot 3 377 197; southerly, the said extension, the eastern limit of lots 3 377 197 and 3 377 198; westerly, the southern limit of lots 3 377 198, 3 382 123, again 3 377 198, 3 377 197, 3 353 111, 3 300 864, 3 648 473, 3 300 863, 3 352 661, 6 414 702, 6 414 701 and again 6 414 702; southerly, the eastern limit of lots 3 301 991, 3 300 693, 5 177 924, 5 988 358, 5 988 359, 5 988 360, 3 300 861 and 3 300 860; westerly, the southern limit of lots 3 300 860, 3 300 861, 3 300 859, 3 300 858, 3 300 857, 3 300 856, 3 300 672, 3 301 777, 3 300 670, 3 300 669, 3 300 668, 3 353 124, 3 300 667, 3 300 666 and part of the southern limit of lot 3 300 665 to its intersection with the eastern limit of lot 3 301 988; southerly, the eastern limit of lots 3 301 988, 3 300 664, 3 300 640, 3 300 641 and 3 648 460; easterly, the northern limit of lots 3 300 643, 3 300 644, 3 300 852 and 3 300 855; southerly, the eastern limit of lots 3 300 855, 3 300 852, 3 301 968, 3 300 850 and 3 447 713; westerly, the southern limit of lots 3 447 713, 3 300 423, 3 352 989, 3 300 261, 3 300 260, 3 352 754, 3 300 258, 3 993 907, 3 352 744, 3 993 908, 3 302 020, 3 352 719, 3 648 469, 3 302 019, 3 301 963, 3 299 803, 3 302 018, 3 352 699, 3 302 017, 3 302 016, 3 302 015, 3 302 014, 3 302 013, 3 352 697, 3 302 012, 3 302 011, 3 299 432, 3 352 655, 3 302 010 and 3 301 970; northerly, part of the western limit of lot 3 301 970, the western limit of lots 3 448 127, 3 448 128, 3 448 188, again 3 301 970, 3 448 187, again 3 301 970, 3 301 971, 3 648 503, 3 648 504, again 3 301 971, part of the western limit of lot 3 299 385 to its intersection with the southern limit of lot 1 933 837; westerly, the southern limit of lot 1 933 837; southerly, the eastern limit of lots 3 937 659, 1 934 398 and 1 934 144; westerly, the southern limit of lots 1 934 144, 1 934 398, 1 934 143, 1 934 142, again 1 934 398, 1 933 739, 1 933 724, 1 934 110, 1 934 109 and 1 934 394; northerly, the western limit of lot 1 934 394; westerly, the southern limit of lots 1 933 543, 1 933 539, 2 888 604, 1 934 103, again 2 888 604, 4 702 793, 1 933 537, 2 581 730, 1 933 536, 1 933 535, 1 933 534, 1 933 533, 1 933 532, 1 933 531, 2 241 202, 1 933 530 and 1 933 463; southerly, the eastern limit of lot 2 241 223; westerly, the southern limit of lots 2 241 223, 1 934 392, part of the southern limit of lot 1 934 391 to its intersection with the southern limit of lot 1 934 371, the southern limit of lots 1 934 371, again 1 934 391, 1 934 390, 1 934 369, 1 934 368, 1 934 367, 1 934 366, 2 241 207, 1 934 389, 1 934 363, 1 932 796, again 1 934 389; southwesterly, part

of the southeastern limit of lots 3 926 143 and 3 926 144; northwesterly, part of the southwestern limit of lots 3 926 144 and 3 926 143 to its intersection with the southern limit of lot 1 934 137; westerly, the southern limit of lots 1 934 137, 1 932 760, 1 934 381, 1 932 585 and 1 934 111, a straight line connecting the apex of the southwest angle of lot 1 934 111 to the apex of the southeast angle of lot 1 932 576, the southern limit of lots 1 932 576, 1 934 362, 1 932 568, 1 934 380, 1 932 569, 1 934 379, 2 379 613, 2 379 608 and 2 379 607; northerly, the western limit of lot 2 379 607; westerly, part of the southern limit of lot 2 888 831, the southern limit of lots 1 932 382, again 2 888 831, 2 888 830, again 2 888 831, 1 932 210, 1 932 209, 1 932 208, 4 040 489, 4 009 189, 4 009 187, 4 009 185, 4 009 183, 4 009 192, 4 009 181, 4 009 191 and 6 102 694; northerly, part of the western limit of lot 6 102 694 to its intersection with the southern limit of lot 1 934 358; westerly, the southern limit of lots 1 934 358, 1 932 194, 6 102 706, 1 931 926, 6 102 704, 1 931 925, 1 931 924, 1 931 942, 1 931 923, 1 931 922, 6 341 018, 3 899 935, 3 025 411, 1 934 340, 1 931 916, 1 931 749, 1 931 745, 1 931 741, 1 931 740, 1 931 739 and 1 934 339; northerly, part of the western limit of lot 1 934 339 to its intersection with the southern limit of lot 4 075 616; westerly, the southern limit of lots 4 075 616 and 4 075 617; southerly, part of the eastern limit of lot 4 418 533 and the eastern limit of lot 4 074 469; westerly, the southern limit of lots 4 074 469, 5 175 342, 6 330 101, 6 330 100, 5 175 345, 5 175 346, 5 039 004, 5 039 005, 5 039 006, 5 039 007, 5 039 008 and 5 039 009; southerly, part of the eastern limit of lot 4 074 291 and the eastern limit of lot 4 074 282; westerly, the southern limit of lots 4 074 282 and 4 075 607; northerly, the western limit of lot 4 075 607; westerly, the southern limit of lot 4 075 607 and its extension in lot 4 074 273 to the apex of the southeast angle of lot 4 074 272, the southern limit of lot 4 074 272; northerly, part of the western limit of lot 4 074 272 to its intersection with the southern limit of lot 5 796 750; westerly, the southern limit of lots 5 796 750 and 4 074 035; southerly, part of the eastern limit of lot 2 621 100, the eastern limit of lots 2 621 628, 4 546 993, 2 621 098 and 2 621 176; westerly, the southern limit of lots 2 621 176, 2 621 380, 2 873 446, 2 621 381 then the centre line of chemin Taché crossing lot 2 310 652 to its intersection with the apex of the southwest angle of lot 2 621 382; in a general westerly direction, successively the southwestern southern and southeastern limits of lot 2 621 382 to its intersection with the northern limit of lot 2 310 651; westerly, the centre line of chemin Taché crossing part of lot 2 310 651 to its intersection with the apex of the east angle of lot 2 873 419 then the southern limits of lot 2 873 416 to its intersection with the northern limit of lot 2 310 651, again the centre line of chemin Taché crossing part of lot 2 310 651 to its intersection with the apex of the southeast angle of lot 2 621 197; successively southwest, northwesterly

and westerly, the southeastern, southwestern and southern limits of lot 2 621 197; southwest, the southeastern limit of lot 2 621 197, a broken line corresponding to a line parallel to and at a distance of 60.0 metres from the east side of the right of way of chemin Denis, crossing lots 3 589 255, 2 617 679, 2 617 678, 2 617 677, 2 751 097, 2 931 414 and 4 426 025 to the apex of the east angle of lot 4 398 945 then the southeastern limit of lots 4 398 945, 4 398 944 and 4 398 943; southerly, part of the eastern limit of lot 2 619 288 and the eastern limit of lot 2 619 164; southeasterly, the northeastern limit of lots 2 621 202 and 2 621 201; westerly, the southern limit of lot 2 621 201; northwesterly, part of the southwestern limit of lot 2 751 114 to its intersection with the southern limit of lot 2 619 894; westerly, the southern limit of lot 2 619 894 to its intersection with the bank of rivière Gatineau, a line perpendicular to the bank to the centre line of rivière Gatineau; in a general southeasterly direction, the centre line of rivière Gatineau downstream and running to the right of the islands nearest the left bank and to the left of the islands nearest the right bank to the northwest side of pont Alonzo-Wright, southwest, the northwest side of pont Alonzo-Wright and the southeastern limit of lots 2 636 530 and 2 636 559; southerly, the eastern limit of lots 2 636 558, 2 636 552 and 2 636 551; westerly, the southern limit of lot 2 636 551; southeasterly, part of the northeastern limit of lot 2 636 687, the northeastern limit of lots 2 735 390, 2 636 629 and 2 735 389; westerly, the southern limit of lots 2 735 389, 2 636 542, 2 636 541, 2 636 537 and 2 735 319; northwesterly, the southwestern limit of lot 2 735 319; southwest, the southeastern limit of lot 2 735 319, northwesterly, the southwestern limit of lot 2 735 319; northeasterly, the northwestern limit of lot 2 735 319; northwesterly, the southwestern limit of lots 2 735 319 and 2 735 368; southwest, the southeastern limit of lot 2 735 368; northwesterly, the southwestern limit of lot 2 735 368 to the centre line of ruisseau Chelsea; successively southwest then northwesterly, the centre line of ruisseau Chelsea to its intersection with the southern limit of lot 2 636 107; westerly, the southern limit of lot 2 636 107; southerly, the eastern limit of lot 2 635 850; westerly, the southern limit of lot 2 635 850; northerly, the western limit of lot 2 635 850 to its intersection with the centre line of the south branch of ruisseau Chelsea; westerly, the centre line of the south branch of ruisseau Chelsea to the eastern limit of lot 2 635 850; southerly, the eastern limit of lots 2 635 850, 2 924 018 and 2 636 605; northwesterly, the southwestern limit of lot 2 636 605 and part of lot 2 735 449 to its intersection with the southwestern limit of lot 2 636 611; successively northwesterly, southwest, southerly, southeasterly, northwesterly, southeasterly, southwest, southeasterly, the southwestern southeastern, eastern, northeastern, northwestern, northeastern, southeastern and northeastern limits of lot 2 636 611; northeasterly, part of

the northwestern limit of lot 2 635 651; southeasterly, the northeastern limit of lot 2 635 651; southwesterly, the southeastern limit of lot 2 635 651; southeasterly, the northeastern limit of lots 2 635 651, 2 635 843 and 2 635 841; northeasterly, part of the northwestern limit of lot 2 635 845; southeasterly, the northeastern limit of lots 2 635 845, 2 635 846 and 2 635 847; northerly, part of the western limit of lot 2 635 849; easterly, the northern limit of lot 2 635 849, southerly, the eastern limit of lots 2 635 849 and 2 636 583; southeasterly, part of the northeastern limit of lot 2 635 848 and the northeastern limit of lots 2 924 012 and 2 924 011; southerly, the eastern limit of lot 2 924 011; westerly, the southern limit of lot 2 924 011; northerly, the western limit of lot 2 924 011; westerly, part of the southern limit of lot 2 924 012, the southern limit of lots 3 506 008, 3 506 007, 2 635 425, 2 636 574 and 2 635 407; northerly, the western limit of lot 2 635 407; westerly, the southern limit of lots 4 356 840, 4 356 839, 4 356 838 and 4 044 867; successively southerly, westerly and northerly, the eastern, southern and western limits of lot 3 972 242; westerly, the southern limit of lots 4 044 867 and 3 972 237; northerly, the western limit of lot 3 972 237; westerly, part of the southern limit of lot 2 635 283, its extension in lac Mulvihill, the southern limit of lots 2 635 278, 2 735 428, 6 295 827, 2 635 272, 2 635 271, 2 636 632, 3 756 390, 2 635 268, 3 756 389, 3 756 388, 2 636 579, 2 923 968, 2 735 420, 2 636 578, 2 735 419, 2 735 418, 2 636 577, 2 735 415, 2 735 328, 2 735 327, 2 735 326, 2 636 576 and 2 634 987; southerly, part of the eastern limit of lot 2 872 215 and the eastern limit of lot 2 684 151; easterly, part of the northern limit of lot 2 756 036; southerly, the eastern limit of lots 2 756 036, 2 864 078 and 4 116 075, part of the eastern limit of Canton de Eardley crossing lots 5 119 119 and 5 119 120 to the apex of the northeast angle of lot 4 116 077, the eastern limit of lots 4 116 077, 4 116 078, 2 864 069, 2 864 065 and its extension in rivière des Outaouais to its intersection with the Québec-Ontario border; the said Québec-Ontario border upstream on rivière des Outaouais to its intersection with the southerly extension of the western limit of lot 5 814 105; northerly, the said extension, the western limit of lots 5 814 105, 5 814 099, 5 814 098, 5 814 100, 5 814 092 and 5 815 766; westerly, the southern limit of lot 6 297 100; northerly, the western limit of lots 6 267 100, 6 267 099, 5 814 645, 5 815 707, 5 814 644, 5 814 643, 5 815 770, 6 267 098 and 6 253 536; southeasterly, part of the northeastern limit of lot 6 253 536 to its intersection with the western limit of lot 5 815 979; northerly, the western limit of lots 5 815 979, 5 814 175, 5 813 987, 5 813 989 and its extension in rivière Quyon, the western limit of lots 5 813 991, 5 815 942, 5 813 983, 5 813 985 and again 5 813 983; southeasterly, the northeastern limit of lot 5 813 983; northerly, the western limit of lots 5 813 983, 5 815 940, 5 814 145, 5 814 146 and 5 815 947; westerly, part of the southern

limit of lot 5 814 137; northerly, the western limit of lots 5 814 137, 5 814 138, 5 814 139, 5 815 948, 5 815 738, 5 813 845, 5 918 192, 5 918 196, 5 920 577, 5 920 232, 5 919 996, 5 918 201, 5 919 969, 5 918 203, 5 920 145, 5 918 205, 5 918 208 and its extension in rivière Quyon, the western limit of lots 5 918 211, 5 920 405, 5 920 587, 5 918 212, 5 918 216, 5 918 219 and 5 918 218 to the starting point.

The regional county municipality includes the following municipalities: L'Ange-Gardien, Cantley, Chelsea, La Pêche, Pontiac and Val-des-Monts.

Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles
Office of the Surveyor-General of Québec
Service de l'arpentage et des limites territoriales

Prepared at Québec, on 15 November 2021

by: VINCENT SAVARD, *Land surveyor*

Record BAGQ: 545698

SCHEDULE B

OFFICIAL DESCRIPTION OF THE TERRITORY OF MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE PAPINEAU

The territory of Municipalité régionale de comté de Papineau is bounded, with reference to the cadastre of Québec or the original survey, as follows: starting from the apex of the northeast angle of lot 4 613 503, thence, the following lines and demarcations: southerly, the eastern limit of lots 4 613 503 (extended in ruisseau Iroquois), 4 615 003, 4 615 002, 4 992 696, 5 377 062, 4 614 623, 4 780 327, 4 613 449, part of the eastern limit of Canton Ponsonby to the apex of the northeast angle of lot 4 613 411, the eastern limit of lot 4 613 411, part of the eastern limit of Canton Ponsonby to the apex of the northeast angle of lot 4 614 695, then the eastern limit of lot 4 614 695; westerly, the southern limit of lots 4 614 695 (extended in rivière Maskinongé), 4 614 533, 4 615 109 and part of the southern limit of lot 4 614 531 to its intersection with the eastern limit of lot 5 363 741; southerly, the eastern limit of lots 5 363 741, 5 760 471, 5 760 470, 6 376 519 (extended in lac Papineau), 5 794 224 (extended in lac Papineau), 5 770 236, 5 363 967, 5 770 240, 5 363 966, 5 770 271, 5 363 740, 5 363 738, 5 760 467, 5 363 746 (extended in lac Fabre), 6 102 079, 5 361 194, 5 361 192, 5 364 164, 5 362 646, 5 362 645, 5 364 138, 5 362 644, part of the eastern limit of lot 5 362 614, then the eastern limit of lots 5 362 647 and 5 362 615 extended in rivière des Outaouais to the provincial border (Québec – Ontario); in a general western direction, upstream of

rivière des Outaouais, part of the provincial border (Québec – Ontario) to its intersection with the southerly extension of the western limit of lot 5 118 440; northerly, the said extension, then the western limit of lots 5 118 440, 4 652 243, 4 652 236, 4 654 089, 4 652 219, 4 654 289, 4 652 202, 4 654 062, 4 652 193, 4 652 074, 4 652 076, 4 652 075, again 4 652 076, 4 654 063, 4 652 063, 4 652 004, 4 654 069, 4 654 066, 4 979 763, 4 654 040, 4 654 042, part of the western limit of lot 4 651 981, the western limit of lots 4 654 043, 4 651 985, again 4 654 043, again part of the western limit of lot 4 651 981, the western limit of lots 4 654 044, 4 654 045, 4 651 914, 4 651 915, 6 067 083, 6 276 506, 4 651 912, 4 651 847, 4 651 849 and part of the western limit of lot 4 979 794 to its intersection with the northern limit of lot 3 382 565; westerly, the southern limit of lot 4 979 794, part of the southern limit of Canton Derry, the southern limit of lot 3 298 923, part of the southern limit of Canton Derry, the southern limit of lots 3 377 180, 3 298 821, 3 298 819, 6 389 657, 3 301 826, 3 301 824, 3 352 936, 3 382 333, 4 310 806, 3 298 702, 3 298 693, 3 352 993, 3 298 691, the first segment of the southern limit of lot 3 298 629 extended to its intersection with the apex of the northeast angle of lot 3 352 831, the southern limit of lots 3 352 920, 3 377 169, 5 873 801, 5 873 787, 5 874 537, 5 874 538, 5 873 786, 5 873 730, 6 453 125, again 5 873 730, 6 453 123, 5 873 693, 5 874 289, 5 873 681, 5 873 680 and 5 873 678 extended to the centre line of rivière du Lièvre; in a general northwestern direction, part of the centre line of rivière du Lièvre, upstream and running west of a known island registered under the number 5 873 059, to its intersection with the easterly extension of the southern limit of lot 6 027 692; westerly, the said extension, then the southern limit of lot 6 027 692, part of the southern limit of lot 6 026 313, the southern limit of lots 6 027 425, 6 027 342, 6 027 343, 6 027 544, 6 026 639 and 6 026 805; northerly, part of the western limit of lot 6 026 805 and the western limit of lot 6 027 645; westerly, the southern limit of lot 6 027 645; northerly, the western limit of lots 6 027 351 and 6 027 350; northeasterly, the northwestern limit of lot 6 027 645; northerly, part of the western limit of lot 6 026 070, the western limit of lots 6 026 916, 6 026 181, 6 027 027, again 6 026 181, 6 026 284 (extended in an unnamed lake), part of the western limit of Canton Bowman, the western limit of lot 6 027 705, again part of the western limit of Canton Bowman, the western limit of lots 6 027 348, 6 027 635, 6 027 634, 6 026 362, 6 292 039, 6 292 038, 6 027 703, 6 026 373, again part of the western limit of Canton Bowman, the western limit of lots 6 027 707, 6 026 384, again part of the western limit of Canton Bowman and the western limit of lot 6 464 799; in a general northwestern direction, part of the west shore of lac of Poisson Blanc to its intersection with the extension of a line running halfway between île Mystérieuse and île Verte; in a general northeastern direction, the said line running halfway

between île Mystérieuse and île Verte to its intersection with the northern limit of Canton Bowman; easterly, part of the northern limit of Canton Bowman to its intersection with a line running in lac de la Loutre; northeasterly, a line in lac de la Loutre to its intersection with the western line of rang IV of Canton Bigelow; northerly, part of the western limit of rang IV of Canton Bigelow to its intersection with the northern limit of lot 5 of the said range and township; easterly, the northern limit of lot 5 of rang IV of Canton Bigelow; northerly, part of the western limit of lot 5 of rang III of Canton Bigelow; easterly, the northern limit of lot 5 of rang III of Canton Bigelow; northerly, part of the western limit of rang II of Canton Bigelow to its intersection with the northern limit of lot 10 of the said range and township; easterly, the northern limit of lot 10 of rang II of Canton Bigelow; southerly, part of the eastern limit of rang II of Canton de Bigelow to its intersection with the northern limit of lot 6 027 013; easterly, part of the northern limit of lot 6 027 013, the northern limit of lots 6 027 111, 6 027 115, 6 027 109 (extended in lac de la Barbotte), 6 027 114 (extended in lac de l'Achigan), 6 027 132, 6 027 446, 6 027 146 extended to the centre line of rivière du Lièvre (before raising); in a general eastern direction, part of the centre line of rivière du Lièvre (before raising) to its intersection with the westerly extension of the northern limit of lot 6 229 177; easterly, the said extension, then the northern limit of lots 6 229 177, 6 229 178, 6 435 966, 6 435 967, 6 230 288, 6 230 405, 6 229 183, 6 230 344, 6 230 292, 6 229 215, 6 230 291, part of the northern limit of Canton Villeneuve, the northern limit of lot 6 451 523 and part of the northern limit of Canton Villeneuve to its intersection with the western limit of Canton Papineau; northerly, the western limit of Canton Papineau; easterly, the northern limit of Canton Papineau; northerly, part of the western limit of Canton Preston; easterly, part of the northern limit of Canton Preston to its intersection with the western limit of rang VII of Canton Gagnon; northerly, part of the western limit of rang VII of Canton Gagnon, the western limit of lots 5 263 545 and 5 263 546, then again part of the western limit of rang VII of Canton Gagnon; easterly, part of the northern limit of lot 36 of rang VII of Canton Gagnon to its intersection with the western limit of rang VI of Canton Gagnon; northerly, the western limit of rang VI of Canton Gagnon; easterly, the northern limit of lot 24 of rang VI of Canton Gagnon; northerly, part of the western limit of rang V of Canton Gagnon; easterly, part of the northern limit of lot 14 of rang V of Canton Gagnon to its intersection with the western limit of rang IV of Canton Gagnon; northerly, the western limit of rang IV of Canton Gagnon; easterly, the northern limit of ranges IV, E, F and III of Canton Gagnon (extended in lac Serpent); southerly, the eastern limit of rang III of Canton de Gagnon; easterly, part of the northern limit of Canton Preston, then part of the northern limit of Canton Addington to its intersection with the eastern limit of

lot 26 of rang IX of the said township; southerly, the eastern limit of lot 26 in ranges IX, VIII and VII of Canton Addington; easterly, part of the northern limit of rang VI of Canton Addington to its intersection with the western limit of lot 5 151 649, then the northern limit of lots 5 151 649, 5 152 236, 5 151 193, 5 151 966 and 5 151 969; successively, northeasterly and southeasterly, part of the northwestern and northeastern limits of lots 5 152 383 and 5 152 384 to its intersection with the northern limit of lot 5 152 083; easterly, the northern limit of lot 5 152 083, part of the northern limit of rang VI of Canton Addington, then the northern limit of lot 5 152 082; southerly, the eastern limit of lot 5 152 082, part of the eastern limit of Canton Addington, the eastern limit of lots 5 152 166, 5 152 404 and the first segment of the eastern limit of lot 5 866 753 extended in a bay of rivière Maskinongé and the said lot to its intersection with the westerly extension of the northern limit of lot 5 152 163; easterly, the said extension and the northern limit of lots 5 152 163, 5 152 164, 5 152 523, 5 151 117 and 5 151 118; southerly, the eastern limit of lots 5 151 118 and 5 151 115; easterly, part of the northern limit of lot 5 151 264 and the northern limit of lot 6 015 302; southerly, the eastern limit of lots 6 015 302, 5 152 467, 5 152 514, 5 151 268 (extended in rivière Maskinongé), 5 151 119 and part of the eastern limit of lot 8 of rang B of Canton Amherst; easterly, part of the northern limit of lot 4 613 989, the northern limit of lots 4 613 990, 4 614 026, then part of the northern limit of Canton Ponsonby to its intersection with the western limit of lot 5 312 750; southerly, the western limit of lots 5 312 750 and 5 312 751; easterly, part of the northern limit of lot 4 164 075 and the northern limit of lot 4 724 048; southerly, the eastern limit of lots 4 724 048, 4 614 078 and 4 614 076 extended in lot 4 614 074, in rivière Maskinongé and lot 4 614 996, to its intersection with the northern limit of lot 4 617 703; easterly, part of the northern limit of lot 4 614 703, the northern limit of lots 4 614 097, 4 614 159, then part of the northern limit of rang V of Canton Ponsonby to its intersection with the western limit of lot 27 of rang VI of Canton Ponsonby; northerly, the western limit of lot 27 in ranges VI and VII of Canton Ponsonby; lastly, easterly, part of the northern limit of rang VII of Canton Ponsonby, the northern limit of lots 4 614 528, 4 992 735, 4 992 736, again 4 992 735 and again 4 614 528, part of the northern limit of rang VII of Canton Ponsonby, the northern limit of lots 4 614 530, 4 613 407, 4 613 408, 4 884 294, 4 615 030, 4 613 410, 4 613 493, 4 613 494, 4 614 742, 4 615 007, 4 615 005, 4 613 504 (extended in ruisseau Iroquois) and 4 613 503, to the starting point.

The regional county municipality includes the following municipalities: Boileau, Bowman, Chénéville, Duhamel, Fassett, Lac-des-Plages, Lac-Simon, Mayo, Montebello, Montpellier, Mulgrave-et-Derry, Namur, Notre-Dame-de-Bonsecours, Notre-Dame-de-la-Paix,

Notre-Dame-de-la-Salette, Papineauville, Plaisance, Ripon, Saint-André-Avellin, Saint-Émile-de-Suffolk, Saint-Sixte and Val-des-Bois, Ville de Thurso and Municipalité de Canton de Lochaber and Municipalité de Lochaber-Partie-Ouest.

Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles
Office of the Surveyor-General of Québec
Service de l'arpentage et des limites territoriales

Prepared at Québec, on 12 November 2021

By: GENEVIÈVE TÉTREAU, *Land surveyor*

Record BAGQ: 545699

105427

Gouvernement du Québec

O.C. 1569-2021, 15 December 2021

Act respecting municipal taxation
(chapter F-2.1)

Act to amend the Act respecting elections
and referendums in municipalities, the
Municipal Ethics and Good Conduct Act
and various legislative provisions
(2021, chapter 31)

Compensations in lieu of taxes —Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting compensations in lieu of taxes

WHEREAS, under subparagraph *a* of subparagraph 2 of the first paragraph of section 262 of the Act respecting municipal taxation (chapter F-2.1), the Government may by regulation increase the percentage provided in the second, third or fourth paragraph of section 255 of the Act;

WHEREAS, under subparagraph *a.1* of subparagraph 2 of the first paragraph of section 262 of the Act, as amended by section 120 of the Act to amend the Act respecting elections and referendums in municipalities, the Municipal Ethics and Good Conduct Act and various legislative provisions (2021, chapter 31), the Government may by regulation amend the rules for establishing the amount of money paid by the Government in respect of an immovable or business establishment referred to in the first paragraph of section 255 of the Act respecting municipal taxation whose owner or occupant is the State;